

## **191 P/SP COLORE**

LISTA DI RICAMBI  
LIST OF SPARE PARTS  
LISTE DES PIECES DE RECHANGE  
ERSATZETEIL - LISTE  
LISTA DE REPUESTOS

## I

### Come consultare il MANUALE PARTI DI RICAMBIO:

Il **Manuale Parti di Ricambio** è costituito da **Tavole grafiche** e da **Tablelle**.

#### Tavole grafiche:

- Le tavole riportano il disegno esploso dei gruppi principali della macchina.
- La suddivisione delle tavole è identificata nella TAV.0.
- Ogni particolare di ricambio è identificato da un **numero di posizione**, i **numeri di posizione posti in un riquadro identificano i particolari di ricambio consigliati**.

#### Tablelle:

- Le tablelle riportano i **Numeri di Posizione**, la **Descrizione** ed il **Codice** del particolare.
- Nel caso in cui lo stesso numero di posizione sia riportato più volte, ma associato a codici differenti, è necessario, all'atto dell'ordine, specificare la matricola della macchina in possesso del cliente, al fine di identificare il codice del particolare da fornire.

*Per ordinare uno o più particolari di ricambio identificare sulla TAV.0 la tavola in cui è rappresentato il gruppo macchina in cui è presente il particolare, identificare quindi sulla tavola il particolare ed il relativo numero di posizione, quindi ricercare sulle tablelle il numero di posizione ed il corrispondente codice.*

## GB

### How o consult the SPARE PARTS MANUAL:

The **Spare Parts Manual** is made up of **Drawing Plates** and **Tables**.

#### Drawing Plates:

- The plates contain the exploded views of the main units comprising the machine.
- The subdivision of the plates is liste on "TAV.0".
- Each spare parts item is identified by a position number, position numbers found in a box indicate the spare parts items recommended.

#### Tables:

- The tables list the **Position numbers**, **Descriptions** and the **Codes** for items.
- When the same position number appears more than once, but is also associated with different codes, specify the serial number of the customer's machine when ordering for the purpose of identifying the code for the item to be supplied.

*To order one or more spare part items, identify the plate on "TAV.0" representing the machine unit on which the item is located.*

*Locate the item on the plate and the corresponding position number as well. Then use the position number to locate the corresponding code on the table.*

## F

### Comment consulter le LIVRET DES PIÈCES DÉTACHÉES:

Le livret des Pièces Détachées se compose de **Planches** et de **Tableaux**.

#### Planches:

- Les planches illustrent la vue éclatée des groupes principaux de la machine.
- La "TAV.0" illustre la subdivision des différentes planches.
- Chaque pièce détachée est identifiée par un numéro de repère; les numéros de repère en encadré identifient les pièces détachées conseillées.

#### Tableaux:

- Les tableaux indiquent les Numéros de repère, la Désignation des pièces et les Codes des pièces en question.
- Si la même numéro de repère indiqué plusieurs fois mais qu'il est associé à des codes différents, lors de la commande il faut préciser le numéro de série de la machine; cela permettra d'identifier le code de la pièce à fournir.

*Pour commander une ou plusieurs pièces détachées, repérer sur la "TAV.0" la planche représentant le groupe dont fait partie la pièce, ensuite identifier la pièce en question sur la planche ainsi que son numéro de repère, puis rechercher sur les tableaux le numéro de repère et le code y relatif.*

## D

### Hinweise für die Konsultation des ERSATZTEILHANDBUCHES

Das Ersatzteilhandbuch besteht aus graphischen **Abbildungen** und **Tabellen**.

#### Graphische Abbildungen:

- Die Abbildungen umfassen die Detailzeichnung der Hauptaggregate der Maschine
- Die Aufgliederung der Abbildungen ist in "TAV. 0" angegeben.
- Jedes Ersatzteildetail ist mit einer **Positionsnummer** identifiziert; **die eingerahmten Positionsnummern identifizieren die empfohlenen Ersatzteildetails**.

#### Tabellen:

- In den Tabellen sind die **Positionsnummern**, die **Beschreibung** und der **Code** des Teils aufgelistet.
- Ist dieselbe Positionsnummer mehrmals in Zusammenhang mit anderen Code angegeben, muß bei der Bestellung die Maschinennummer angegeben werden, um den Code des zu liefernden Ersatzteils ausfindig machen zu können.

*Um eines oder mehrere Ersatzteile zu bestellen, anhand der "TAV.0" die Abb. feststellen, in der das Maschinenaggregat dargestellt ist, für das das Teil bestimmt ist; anhand dieser Abb. dann das Ersatzteil und die entspr. Positionsnummer identifizieren und schließlich in den Tabellen die Positionsnummer und den entspr. Code suchen.*

## E

### COMO CONSULTAR EL MANUAL DE PIEZAS DE REPUESTO

El Manual Piezas de Repuesto está formado por **Tablas** gráficas y por **Cuadros**

#### Tablas gráficas

- Las tablas indican el dibujo expuesto individualmente en todos sus particulares (tridimensional) de los grupos principales de la máquina.
- La subdivisión de las tablas está identificada en la "TAV. 0".
- Cada pieza de repuesto se identifica por un **número de posición**, **los números de posición colocados en un recuadro identifican las piezas de repuesto aconsejadas**.

#### Cuadros

- Los Cuadros indican **los Números de Posición**, la **Descripción** y el **Código** de la pieza.
- En el caso de que el mismo número de posición esté indicado más de una vez, pero asociado a códigos diferentes, es necesario, en el momento del pedido, especificar la matricula de la máquina que posee el cliente, con el fin de identificar el código de la pieza que hay que suministrar.

*Al hacer el pedido de una o más piezas de repuesto, identificar en la "TAV. 0" la tabla en la que está representado el grupo máquina en donde se halla la pieza, por consiguiente identificar en la tabla la pieza y el relativo número de posición, después buscar en los cuadros el número de posición y el correspondiente código.*



# 191 P/SP COLORE

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descripcion
005	118164050	MANIGLIA RUBINETTO COMPLETA BIANCA	FRONT LID HANDLE	POIGNEE PORTILLON	HANDGRIFF FRONTVERSCHLUSS	MANILLA PORTILLO
006	155162700	PERNO RUBINETTO	DISPENSING LEVER PIN	PIVOT PORTILLON	STIFT FRONTVERSCHLUSS	PERNO PORTILLO
007	118103090	CORPO PORTELLO BIANCO	DISPENSING HEAD	PORTILLON	FRONTVERSCHLUSS	PORTILLO
008B	173100030	POMELLO CORTO	KNOB	POMMEAU	HANDGRIFF	POMO
008A	173105340	POMELLO LUNGO BIANCO	KNOB	POMMEAU	HANDGRIFF	POMO
011	582100166	TERMOSTATO IMIT TR2 TAR.75°C	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMOSTATO
019	131165480	CONDENSATORE ARIA ECO	AIR CONDENSER	CONDENSATEUR A AIR	LUFT KONDENSATOR	CONDENSADOR AIRE
021	142070220	AGITATORE 2E L SX P	BEATER	AGITATEUR	RUEHRWERK	AGITADOR
024	157180930	CONTROAGITATORE 2E	BEATER IDLER	CONTRE-AGITATEUR	GEGENRUEHRWERK	CONTRAAGITADOR
026	102159650	VASCHETTA SGOCCIOLIO BIANCA	DRIP TRAY	TASSE	SCHALE	CUBETA
028	177120610	PREMISTOPPA AGITATORE GOMMA NERA	BEATER SHAFT SEAL	PRESSE ETOUPE AGITATEUR	WELLENDICHTUNG	PRENSAESTOPA AGITADOR
030	118133660	PISTONE PORTELLO COMPLETO	SPIGOT PISTON	PISTON PORTILLON	KOLBEN	PISTON PORTILLO
032	129061330	TUBO DI COMPRESSIONE	COMPRESSION FEED PIPE	TUBE DE COMPRESSION	KOMP. ROHR	TUBO DE COMPRESSION
036	157215290	BOCCHETTONE SCARICO FRONTALE	UNION DRAIN	RACCORD TUBE EGOUTTOIR	ABLAUFSTUECK	RAMA DE DESAGUE
037	102161270	COPERTURA VASCHETTA BIANCA	DRIP TRAY COVER	COUVERCLE EGOUTTOIR	DECKEL ABTROPFTASSE	CUBIERTA PARA GOTEO
038	152120120	INGRANAGGIO CONDOTTO	DRIVEN GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	ENGRANAJE
038A	152120030	INGRANAGGIO CONDUTTORE	DRIVING GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	ENGRANAJE
039	129515260	CORPO POMPA R CON PERNI	PUMP BODY	CORPS DE POMPE	PUMPENKOERPER	CUERPO BOMBA
043	118170530	COMANDO PISTONE	PISTON LEVER	COMMANDE PISTON	KOLBENBETAETIGUNG	MANDO PISTON
047	171102350	VITE PRIGIONIERA	STUD	GOUJON FILETE	STIFTSCHRAUBE	TORNILLO PRISIONERO
054	158210990	GUARNIZIONE ANTERIORE	FRONT GASKET	GARNITURE ANT.	ZYLINDER DICHTUNG- VORNE	GUARNICION FRONTAL
055	171195220	ATTACCO INNESTO RAPIDO	CONNECTION	CONNEXION	ANCHLUSS	CONEXION
056	588200205	DADO 7/16	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
068	171190390	ATTACCO ELETTROVALVOLE	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	ANSCHULSSELEKTRO	CONEXION

# 191 P/SP COLORE

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descripción
			CONNECTOR	CONNEXION	VENTIL	ELECTROVALVULA
072	193010040	ESTRATTORE OR	O-RING EXTRACTOR	EXTRACTEUR DE JOINTS	O-RING AUSHEBER	EXTRACTOR
076	158210320	GUARNIZIONE MOVIMENTO POSTERIORE	REAR DRIVE GASKET	GARNITURE MOUV. ARRIERE	DICHTUNG HINTERE LAGERUNG	GUARNICION MOV. TRASERO
087	153101320	PULEGGIA M.V.10 1OR 85 26	MOTOR PULLEY	POULIE MOTEUR	RIEMENSCHIEBE	POLEA MOTOR
090	158255890	APPOGGIO FUSTINI SCIROPPO	RUBBER MAT	TAPIS	MATTE	ALFOMBRILLA
092	157135380	BOCCOLA ELETTRIVALVOLA	SYRUP SOLENOID FITTING	COQUILLE ELECTROVANNE	BUCHSE	CASQUILLO
093	178500160	CHIAVE DISTRIBUTORE SCIROPPI	WRENCH	CLE	SCHLUESSEL	LLAVE DISTRIBUTOR JARABE
096	155102070	ALBERO POMPA	PUMP SHAFT	ARBRE POMPE	PUMPEWELLE	EJE BOMBA
097	161155380	MANICOTTO MOZZO POMPA	PUMP HUB COUPLING	MANCHON MOYEU POMPE	MUFFE	MANGUITO
102	158180150	GHIERA FISSAGGIO MOZZO POMPA	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	SICHERUNGSRING	ABRAZADERA
140	581200820	CORPO VALVOLA SOLENOIDE DANFOSS EVR 3	SOLENOID VALVE BODY	CORPS ELECTROVANNE	KOERPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
140A	581200824	CORPO VALVOLA SOLENOIDE DANFOSS EVR 6	SOLENOID VALVE BODY	CORPS ELECTROVANNE	KOERPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
141	581201042	BOBINA SOLENOIDE DANFOSS 24V-50/60Hz	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
146	581400117	FILTRO DANFOSS DML 083 S	FILTER DRYER	FILTRE	FILTER	FILTRO
159	155103620	ALBERO AGITAZIONE	DRIVE SHAFT	ARBRE DE TRANSMISSION	ANTRIEBSWELLE	ARBOL DE TRANSMISION
161A	529410275	BOCCOLA CILINDRICA 12x16x20x25 BRONZO	BUSHING	COQUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
162	142020720	AGITATORE MISCELA VASCA	MIX TANK AGITATOR	AGITATEUR CUVE	RUEHRWERKBEHAELTER	AGITADOR MEZCLA EN CUBA
163	164131270	PORTA ALBERO	AGITATOR SHAFT HOUSING	GUIDE ARBRE	WELLENFUERUNGSMANTEL	GUIA ARBOL
168	561102401	C.DORIN H150CC POE TK 230-400/50/3	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR	COMPRESOR
168	561102424	C.DORIN H150CC POE 230/50/1	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR	COMPRESOR
170	551090354	M.VENT.S&P 2B828-230TEG" cUL"	FAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR	VENTILATOR MOTOR	MOTOR VENTILADOR



# 191 P/SP COLORE

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descripcion
		230/50-60/1				
171	574100328	TRASFORMATORE 1\$ 100VA 0-24/8,5-0-8,5/0-12	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR
171A	574100302	TRASFORMATORE AMP.SIRIO RAPP.1/1000 152050	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR
173	571100304	CONTATTORE LOVATO BF 16.10 24/50-60Hz	CONTACTOR	CONTACTEUR	KONTAKTOR SCHUTZ	CONTACTOR
173A	571100305	CONTATTORE LOVATO DPBF 12.10 24/50-60Hz	CONTACTOR	CONTACTEUR	KONTAKTOR SCHUTZ	CONTACTOR
177	583100134	PRESSOSTATO ACB-2UB131W "CC80" 29/22	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWAECHTER	PRESOSTATO
178	581101091	VALVOLA TERMOSTATICA TUBE MOP 30 ORIFIZIO 05	THERMOSTATIC VALVE	DETENDEUR THERMOSTATIQUE	THERMVENTIL	VALVULA TERMOSTATICA
180	571200545	RELE' FINDER 40.31 24V AC	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE'
180A	571200548	RELE' FINDER 40.52 24V AC	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE'
186	192115300	DECALCOMANIA FRONTALE 191 COLORE	FRONT PANEL DECAL	DECALCOMANIE FRONTALE	ABZIEHBILD	CALCOMANIA
186A	192114040	DECALC.TRASPARENTE PULSANTIERA 191	PUSH BUTTON DECAL	DECALC. CLAVIER	ABZIEHBILD	CALCOMANIA
202	129035080	COPERCHIO POMPA	PUMP COVER	COUVERCLE POMPE	PUMPENDECKEL	TAPA BOMBA
206	178100870	MOLLA C I 1,5 15 42 5,24	PUMP SPRING	RESSORTE POMPE	FEDER	RESORTE BOMBA
207	129050050	TUBO DI COLLEGAMENTO	CONNECTION PIPE	TUYAU DECONNEXION	VERBINDUNGSROHROR	TUBO DE CONEXION
208	129002590	POMPA R COMPLETA	PUMP	POMPE COMPLETE	PUMPE KPL	BOMBA
214	171101020	VITE REGOLAZIONE COMANDO PISTONE	ADJUSTMENT SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
228	581110030	COPERTURA VALVOLA TERMOSTATICA POLIETILENE	THERMOSTATIC VALVE COVER	COUVERTURE SOUPE THERMOSTATIQUE	DECKEL THERMVENTIL	COBERTURA VALV. TERMOSTATICA
240	591000213	RUOTA GIREVOLE D.100 NYLON BIANCO C/FRENO	PIVOTING WELL	ROUE	SCHWENKBARES RAD	RUEDA
241	591000113	RUOTA FISSA D.100 NYLON BIANCO	FIXED WELL	ROUE	FIXES RAD	RUEDA
243	177120190	PREMISTOPPA CORPO POMPA	PUMP BODY SEAL	PRESSE ETOUPE CORPS DE POMPE	WELLEDICHTUNG PUMPENKOERPER	PRENSAESTOPA CUERPO BOMBA
245	177110290	VALVOLA POMPA R	PUMP VALVE	SOUPEPE POMPE	PUMPENVENTIL	VALVULA BOMBA
248	157130020	BOCCOLA CORPO POMPA	PUMP BUSHING	COQUILLE CORPS DE	BUCHSE	CASQUILLO



# 191 P/SP COLORE

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descrpcion
				POMPE		
250	102144830	COPERCHIO VASCA	TANK COVER	COUVERCLE CUVE	BEHAELTERDECKEL	TAPA TANQUE
270A	581400194	FILTRO NORGREN COMPLETO	AIR FILTER	FILTRE AIR	FILTER	FILTRO AIRE
271	129045380	REGOLATORE POMPA	FEEDING PUMP TUBE	REGULATEUR DE POMPE	PUMPENREGLER	REGULADOR BOMBA
284	153101260	PULEGGIA A.V. M8 1OR 85 20	MIX TANK AGITATOR PULLEY	POULIE AGITATEUR MELANGE	RIEMENSCHLEIBE	POLEA
287B	171195940	PORTAGOMMA TUBO SCIROPO	SPIGOT HOSE CONNECTOR	RACCORD POUR TUYAUX	ROHRTRAEGER	PORTAGOMA
352A	549000205	GUARNIZIONE BIANCA 7/16	SEAL	GARNITURE	DICHTUNG	GUARNICION
358	583100527	REGOLATORI+MANOM+SICUR+RACC. M004-R00	PRESSURE REGULATOR	REGULATEUR DE PRESSION	DRUCKREGLER	REGULADOR
379	588150450	RACCORDO IN.R.L.GIREVOLE PLASTICA 1/8" MxD.6	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
379A	588100135	RIPARTITORE 4 VIE A21 1/8"	JOINT	RACCORD	ANSCHLUSS	RACOR
381	118155560	DISTRIBUTORE SCIROPI	DISPENSER	DISTRIBUTEUR	DUSENSPENDER	DISTRIBUIDOR
382	581300320	ELETTROVALVOLA 21L1K1V40 24V/50-60Hz+CONNETTORI	SYRUP SOLENOID	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
384	589800155	TUBO POLIURETANO NEUTRO D.4/6 90-98SH	AIR TUBE	TUYAU AIR	LUFTSCHLAUCH	TUBO PARA AIRE
385	589800143	TUBO CORNELIUS G407246 D. 0,156" X 5/16"	SYRUP PIPE	TUBE DE SIROP	SIRUPSCHLAUCH	TUBO PARA JARABE
386	596100213	FUSTINO SCIROPO COMPLETO	SYRUP TANK	BOUTEILLE A SIROP	SIRUPBEHAELTER	CONTENEDOR DE JARABE
387	596110238	COPERCHIO FUSTINO SCIROPO COMPLETO	COVER	COUVERCLE	DECKEL SIRUPBEHELTER	TAPA CONTENEDOR DE JARABE
388	596110211	ANELLO OR 6,6x88x101	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
389	581800306	INNESTO JOLLI OUT C.274206039U	SYRUP PLUG	RACCORD RAPIDE SIROP	SCHNELLANSCHLUSS SIRUP	ENGRANE RAPIDO ALMIBAR
390	588111175	RACCORDO INNESTO MOD. 03 1/8"F	AIR PLUG	RACCORD RAPIDE AIR	SCHNELLANSCHLUSS LUFT	ENGRANE RAPIDO AIRE
391	596110216	VALVOLA NC LIQUIDO	SYRUP VALVE	SOUPAPE SIROP	VENTIL SIRUP	VALVULA JARABE
393	581300520	VALVOLA SICUREZZA STIMA VS1407 7BAR1/4"	SATETY VALVE	SOUPAPE DE SECURITE	SICHERHEITSVENTIL	VALVULA DE SEGURIDAD
394	596110214	TUBO PESCAGGIO	SYRUP SUCTION PIPE	TUBE PLONGEUR SIROP	ANSAUGROHR SIRUP	TUBO DE ASPIRACION

# 191 P/SP COLORE

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descrpcion
						JARABE
397	563000015	C.GASTRONING ROA-P108-DD 220-230/50-60/1	AIR COMPRESSOR	COMPRESSEUR AIR	KOMPRESSOR	COMPRESOR
399	583100130	PRESSOSTATO CEME PN 5612 VAP TARATO 6,6 BAR	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	DRUCKWAECHTER	PRESOSTATO
406	583200101	MANOMETRO MN 0-12 ATM D.40 1/8" AT.POST.	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	MANOMETRO
409	581300502	VALVOLA UNIDIREZIONALE UD/4 1/4"GAS	ONEWAY VALVE	VANNE ANTI-RETOUR	EINWEGVENTIL	VALVULA UNIDIRECCIONAL
411	581300205	ELETTROVALV. ARIA BURKERT 061284X 230v/50-60 Hz	SOLENOID VALVE-AIR COMPRESSOR	ELECTROVANNE A AIR	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA AIRE
424A	589800131	TUBO PLASTICA D.19/24 RINF.	PIPE	TUBE	SCHLAUCH	TUBO
453	157100590	BOCCOLA PORTELLO	BUSHING	COQUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
464	596110218	PIEDINO MANIGLIA COPERCHIO	RUBBER	EMBOUT LEVIER COUVERCLE	FUSS-SIRUPDECKEL	TAPA PARA JARABE
475	599900173	VALIGETTA CORREDO	ACCESSORIES	ACCESSOIRES	ZUBEHOERTEILE	ACCESORIOS
493	526200613	RALLA O-TAR D.12/20 SF.POM 31420127	AGITATOR SHAFT BEARING	BUTEE	KONTAKTRING	ANILLO DE CONTACTO
500	558420094	RIDUTTORE TR 24/S 1: 9 GAVAGNI	GEAR BOX	REDUCTEUR	GETRIEBE	REDUCTOR
500A	558900006	RIDUTTORE CM026 1:7,5 GAVAGNI	GEAR BOX	REDUCTEUR	GETRIEBE	REDUCTOR
527	157135590	BOCCOLA DISTRIBUTORE SCIROPPI	DISPENSER BUSHING	BAGUE DISTRIBUTEUR	BUCHSE	BOCA DISTRIBUCION
550	155162000	PERNO TRAZIONE INGRANAGGIO	GEAR SHAFT BUSHING	AXE TRACTION ENGRENAGE	STIFT	PERNO TRACCION ENGRENAGE
575	573800657	PULSANTIERA MOD.191/BAR COLORE	PUSH-BUTTON PANEL	CLAVIER	TASTATUR	CAJA PULSADORES
600	558421216	MR.MTR 24/S 1: 9 230-400/50/3	REDUCTION GEAR BOX	MOTO-REDUCTEUR	MOTORGETRIEBE	MOTORREDUCTOR
600	558421250	MR.MTR 24/S 1: 9 220-240/50/1	REDUCTION GEAR BOX	MOTO-REDUCTEUR	MOTORGETRIEBE	MOTORREDUCTOR
600A	558910252	MR.MTR CM026 1:7,5 DX 230/50/1	REDUCTION GEAR BOX	MOTO-REDUCTEUR	MOTORGETRIEBE	MOTORREDUCTOR
600B	558910154	MR.TRANSTECNO NY80 LINIX 1:3 230/50/1	REDUCTION GEAR BOX	MOTO-REDUCTEUR	MOTORGETRIEBE	MOTORREDUCTOR
601	573800139	SCHEDA 8 RELE' S/BEEP MOPRO R&D	RELAIS CARD	CARTE RELAIS	RELAIS KARTE	PLACA RELAIS

# 191 P/SP COLORE

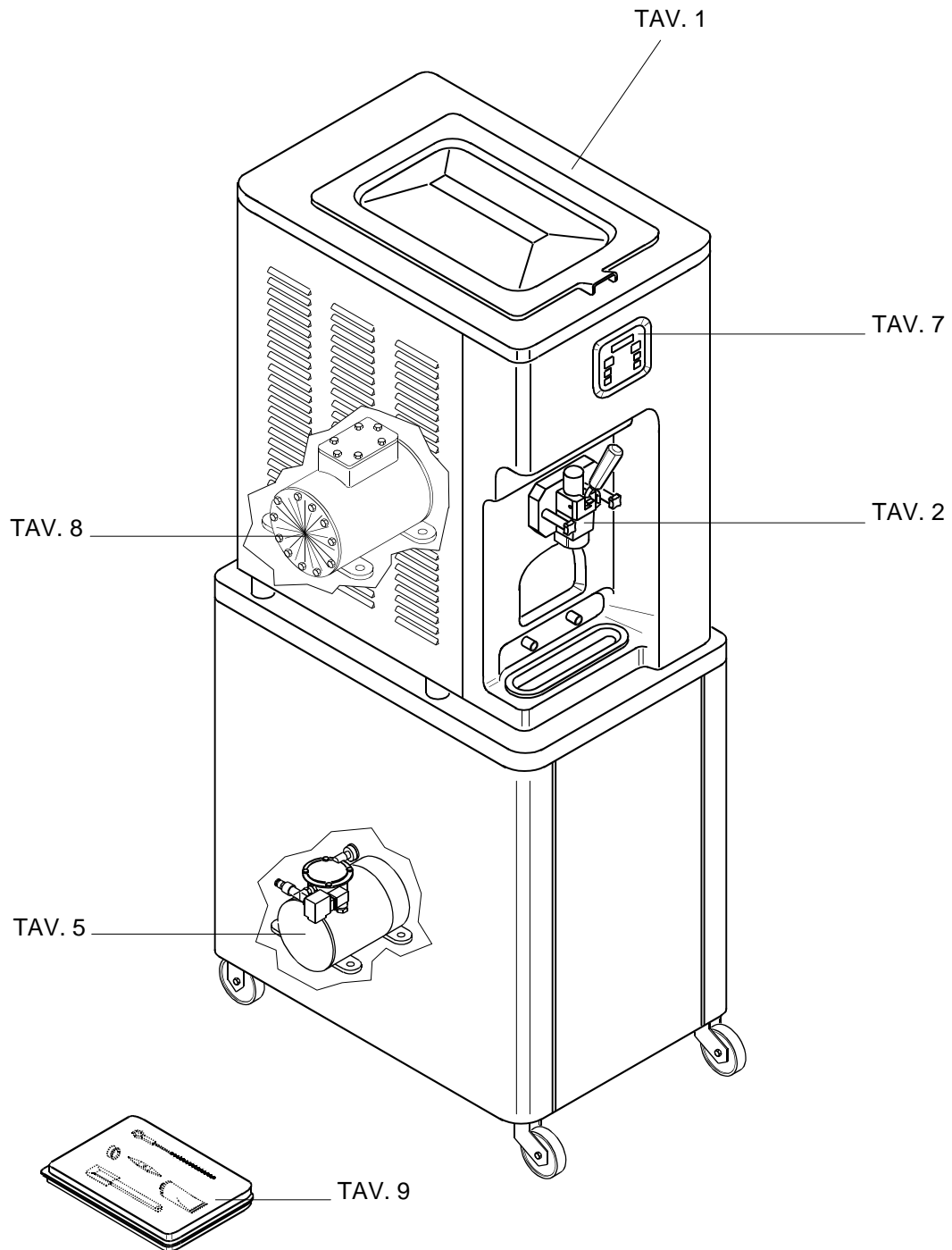
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descrìcion
601A	573800148	SCHEDA 220V 4 RELE' SERIALE	RELAIS CARD	CARTE RELAIS	RELAIS KARTE	PLACA RELAIS
605	573700103	CENTRALINA SUPERMOPRO	ELECTRONIC BOARD	CENTRALE ELECTRONIQUE	ELEKTRONISCHE STEUERKASTE	CENTRALITA ELECTRONICA
607	572910101	SONDA TS TIPO P09251 C.SILICONE L=2000	PROBE	SONDE	FUEHLER	SONDA
630	155146110	ASTA 1 LIVELLO ELETTRONICA COMPLETA	ELECTRONIC CONTROL ROD LEVER	JAUGE NIVEAU ELECTRONIQUE	FUEHLER NIVEAU	VARILLA NIVEL ELECTRONICA
708A	576200288	FUSIBILE OMEGA ST 5x20 F 5A 250V	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
708J	576200293	FUSIBILE OMEGA ST 5x20 T 1,25A 250V	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
732	510100207	FASCETTA OETIKER 7/9	CABLE TIES	LIEN DE SERRAGE	KABEL BINDER	BRIDA
772	599100108	SCOVOLINO D. 8x250	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
772A	599100115	SCOVOLINO D. 15x350	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
772B	599100140	SCOVOLINO D. 40x400	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
772C	599100123	SCOVOLINO D. 30x640	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
772D	599100151	SCOVOLINO D. 85x145x390	FINE BRUSH	ECOUVILLON	REINIGUNGSBUERSTE	CEPILLO
790	531501031	CINGHIA POLIURETANO PIENO STP D.5x524	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
830	743000114	TUBETTO LUBRI-FILM PLUS HAYNES g.113	FOOD GRADE LUBRICANT	TUBE DE VASELINE	GELILUBE TUBE	TUBO GELILUBE
840	178600160	SPATOLA PULIZIA	SPATULA	SPATULE	SPATEL	PALETA
860	571201092	CONTROLLORE SEQUENZA FASI CM-PFE 208440V/50-60Hz	PHASE-SEQUENCE TESTER	D'ORDRE DE PHASE	TESTER DER PHASENFOLGE	COMPROBADOR DEORDEN DE FASES
912	552121212	M.CARPANELLI M80B4 B14 230-400/50/3	MOTOR FOR GEAR BOX	MOTEUR POUR REDUCTEUR	MOTOR FUER MOTORGETRIEBE	MOTOR MOTORREDUCTOR
912	552121252	M.CARPANELLI MDC 80-4 B14 230-250/50/1	MOTOR FOR GEAR BOX	MOTEUR POUR REDUCTEUR	MOTOR FUER MOTORGETRIEBE	MOTOR MOTORREDUCTOR
912A	552120250	M.CARPANELLI MDE56B2 B14 230/50/1	MOTOR FOR GEAR BOX	MOTEUR POUR REDUCTEUR	MOTOR FUER MOTORGETRIEBE	MOTOR MOTORREDUCTOR
921	572910140	SONDA DRY REED N.O.29 CAVO L=2000	SAFETY SWITCH	SONDE DRY REED	REEDFUEHLER	SONDA DRY REED
930	107166100	SUPP.MOTORIDUTTORE POMPA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
1103	540000103	OR 1,78 4,48 NB 70 2018	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1107	541000107	OR 1,78 7,66 NB 70 2031	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR

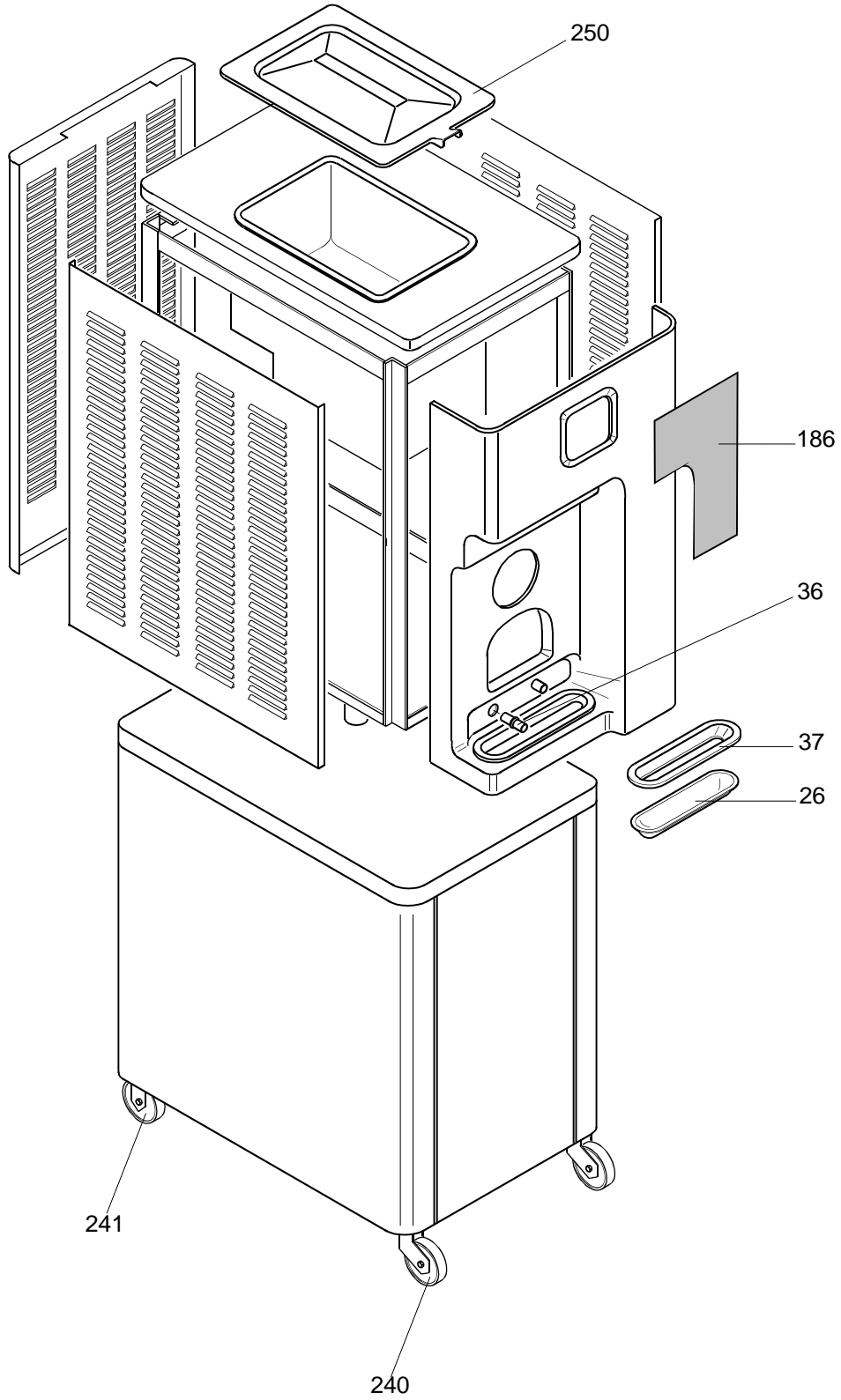


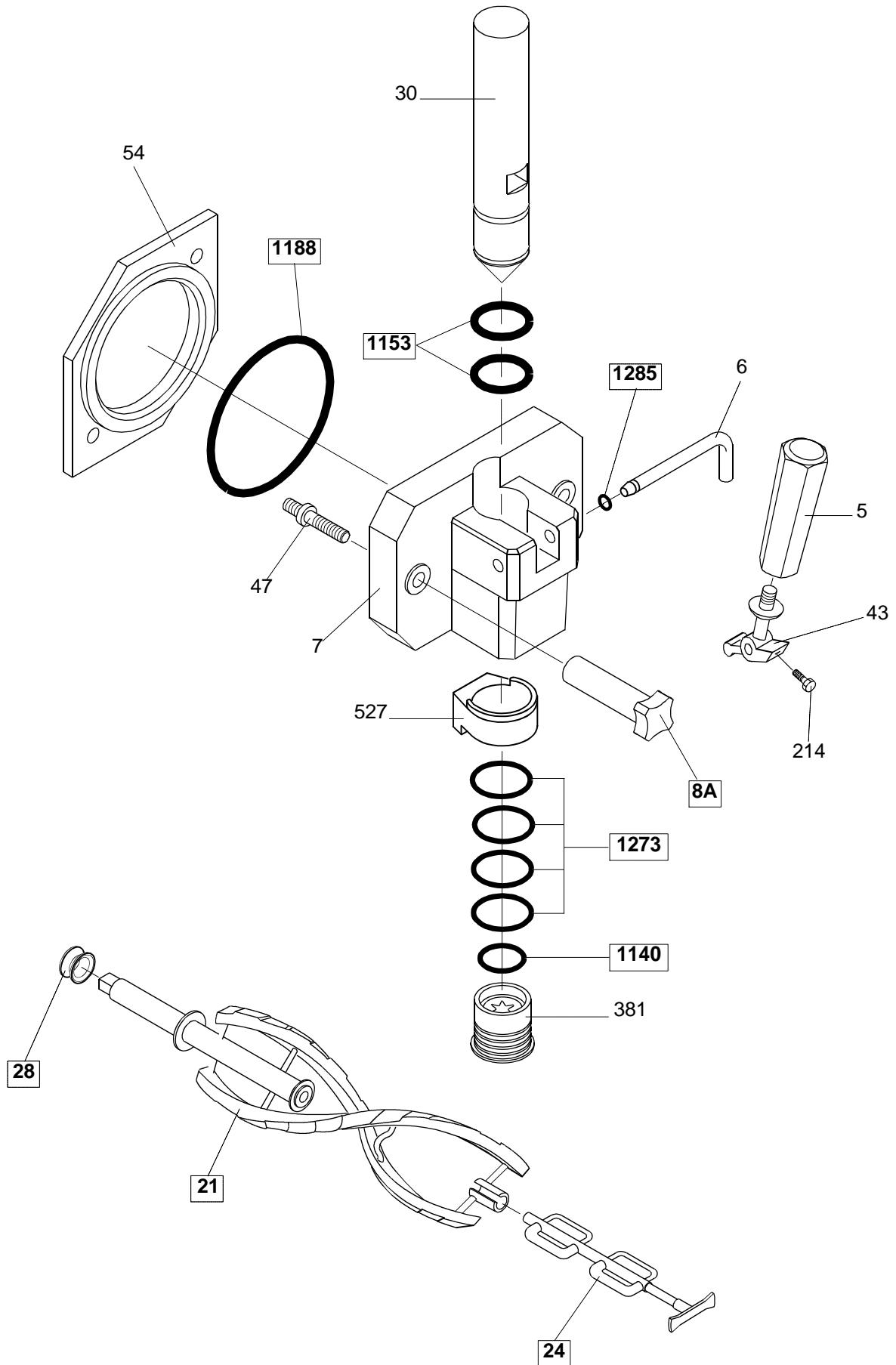


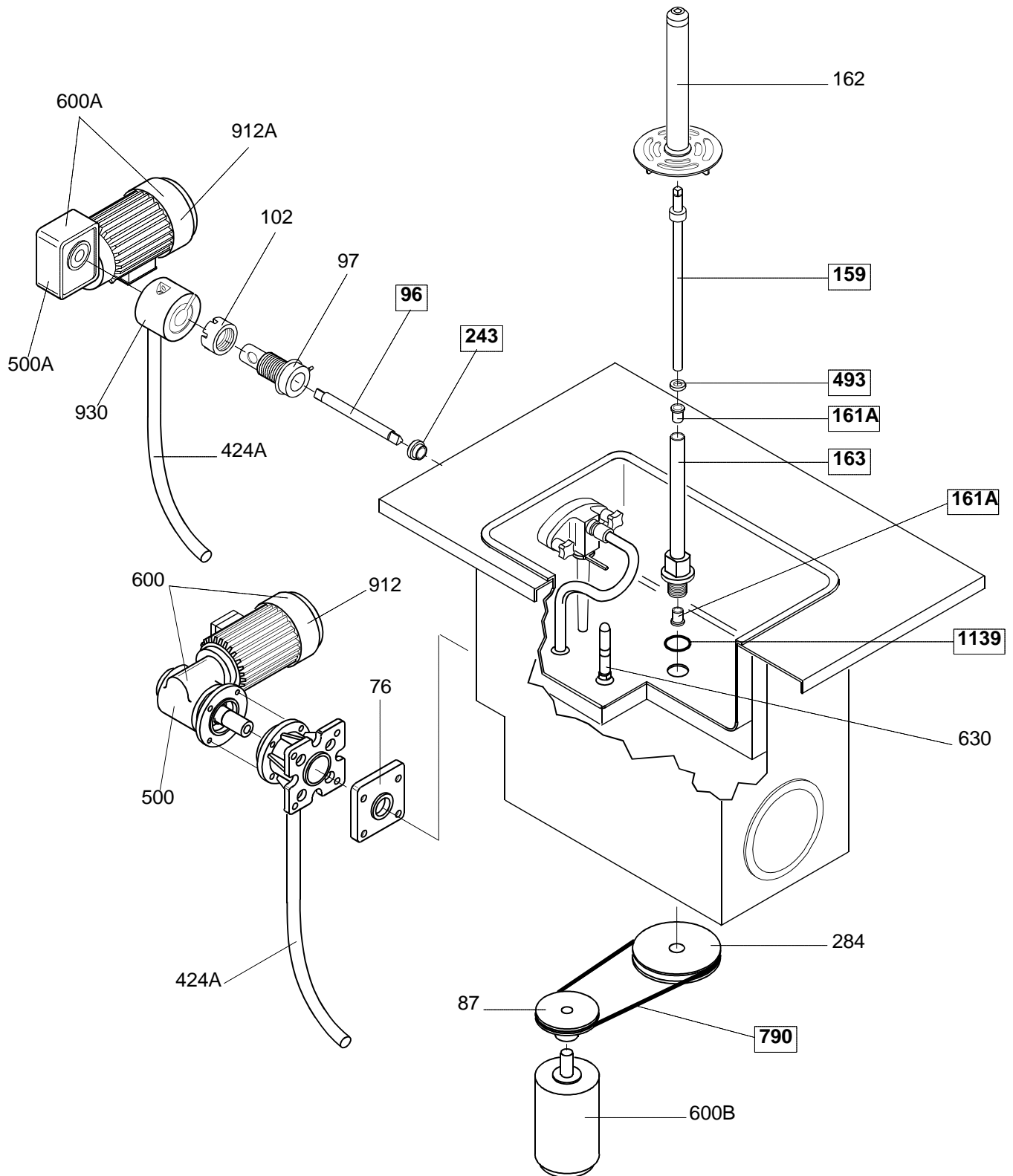
# 191 P/SP COLORE

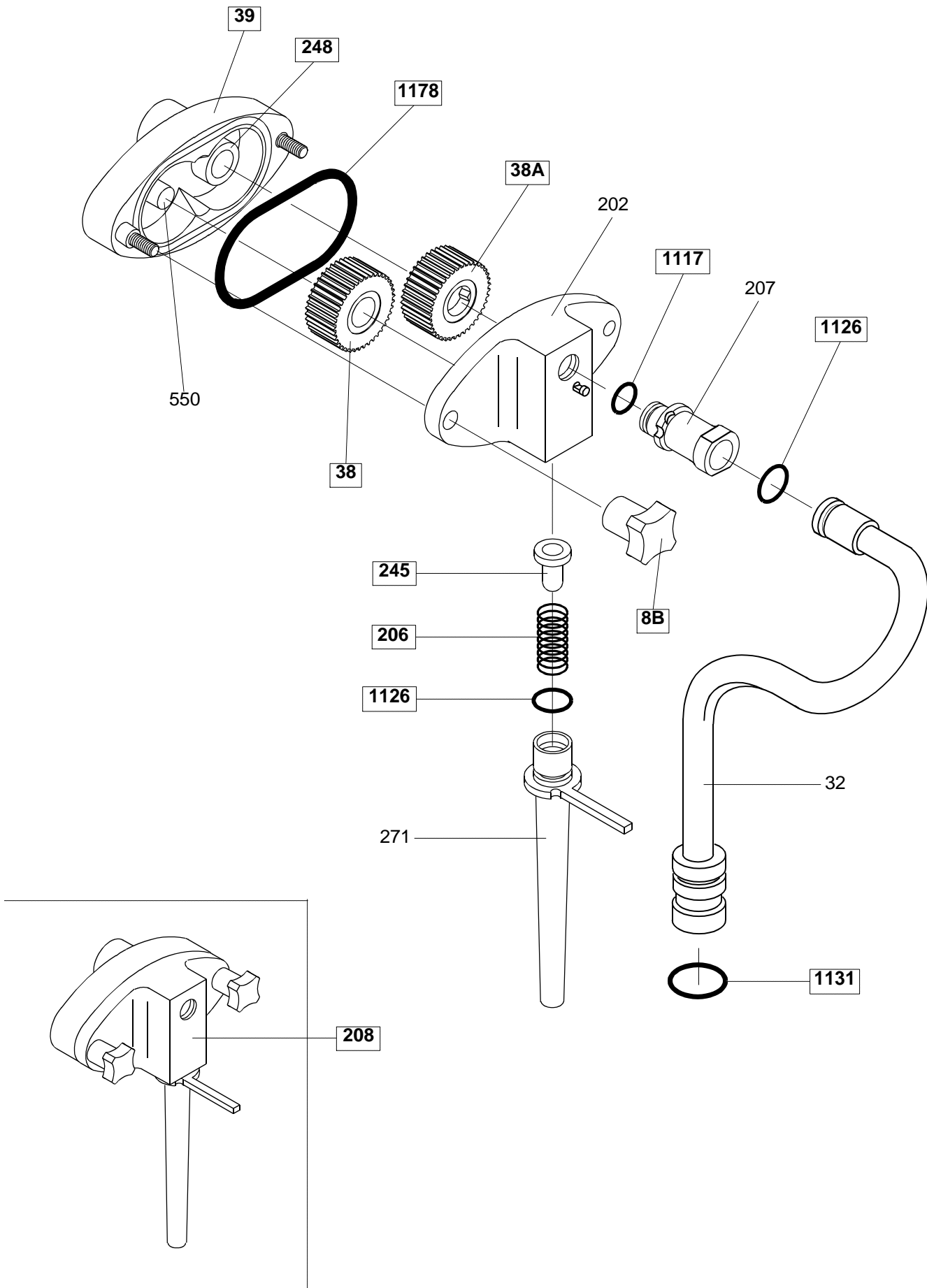
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung	Descrìcion
1108	541000108	OR 1,78 8,73 NB 70 108	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1117	541000117	OR 2,62 13,1 NB 70 117	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1122	541000122	OR 2,62 10,78 NB 70 3043	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1126	541000126	OR 2,62 13,95 NB 70 3056	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1131	541000131	OR 2,62 17,86 NB 70 123	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1139	541000139	OR 2,62 29,82 NB 70 3118	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1140	541000140	OR 2,62 34,6 NB 70 3137	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1153	541000153	OR 3,53 26,58 NB 70 4106	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1178	541000178	OR 3,53 73,03 NB 50 176	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1180	541000180	OR 3,53 126,6,44 NB 70 4500 GRIGIO	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1188	541000188	OR 5,34 91,44 NB 40 6362	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1273	541000273	OR 1,78 47,35 NB 70 2187	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1285	541000285	OR 3,53 4,34 NB 70 0462	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR
1402	541000402	OR 2,62 7,59 NB 70 3030	O-RING	JOINT OR	OR-DICHTUNG	JUNTA OR

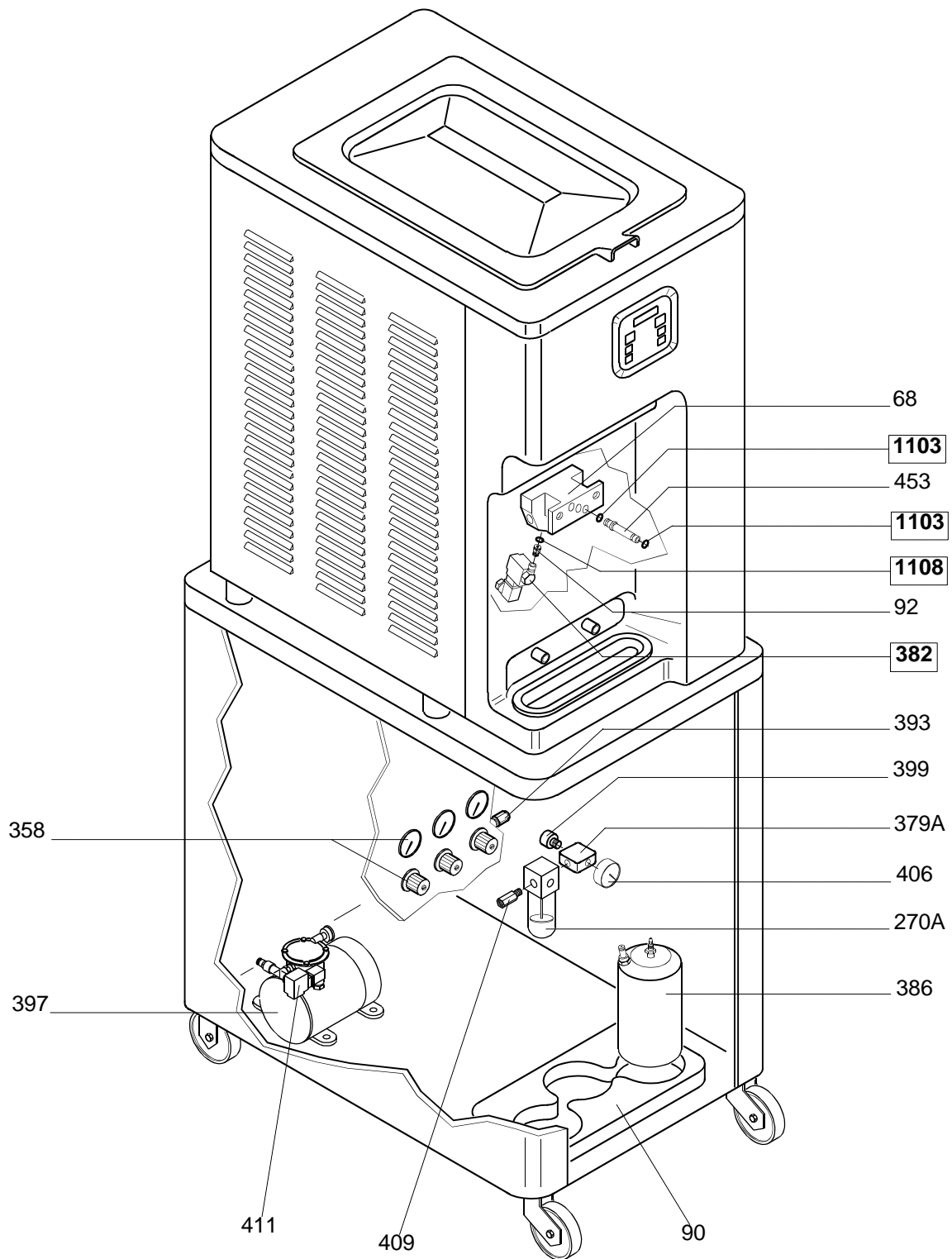


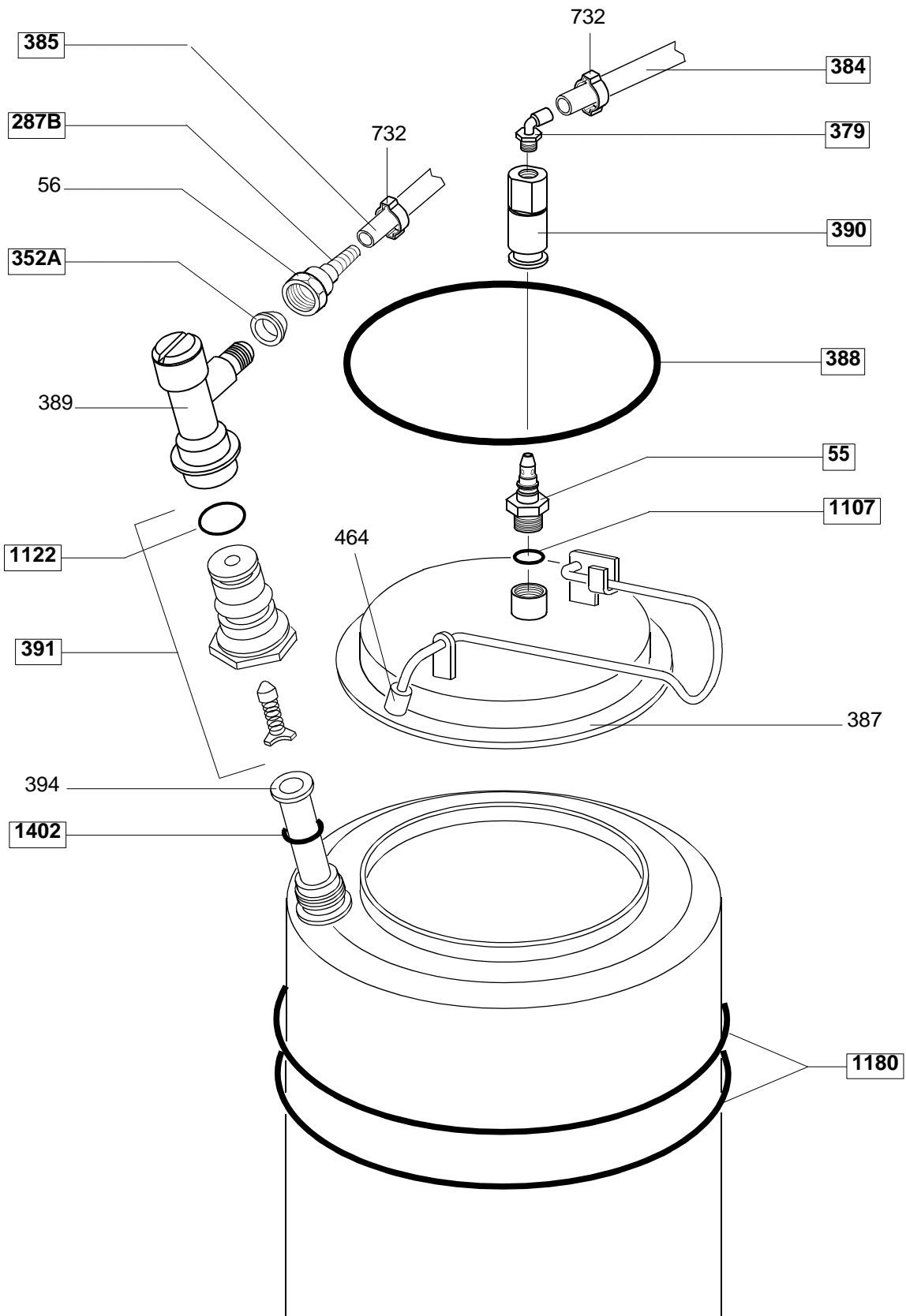






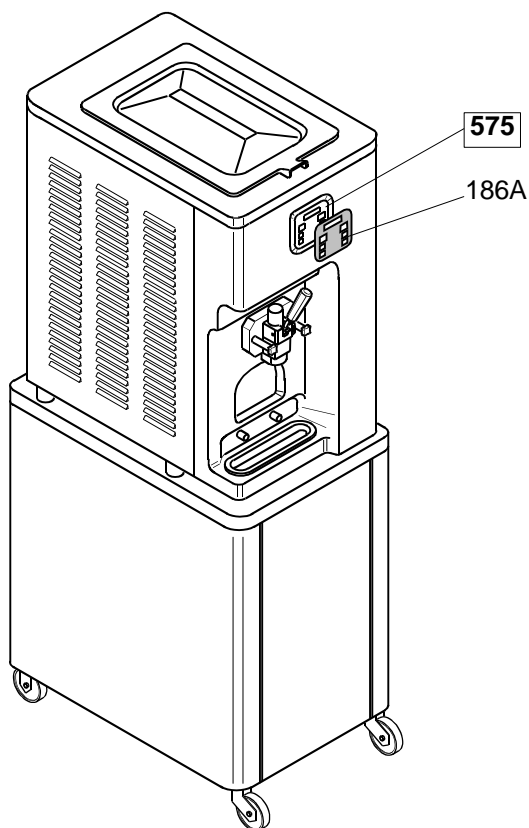
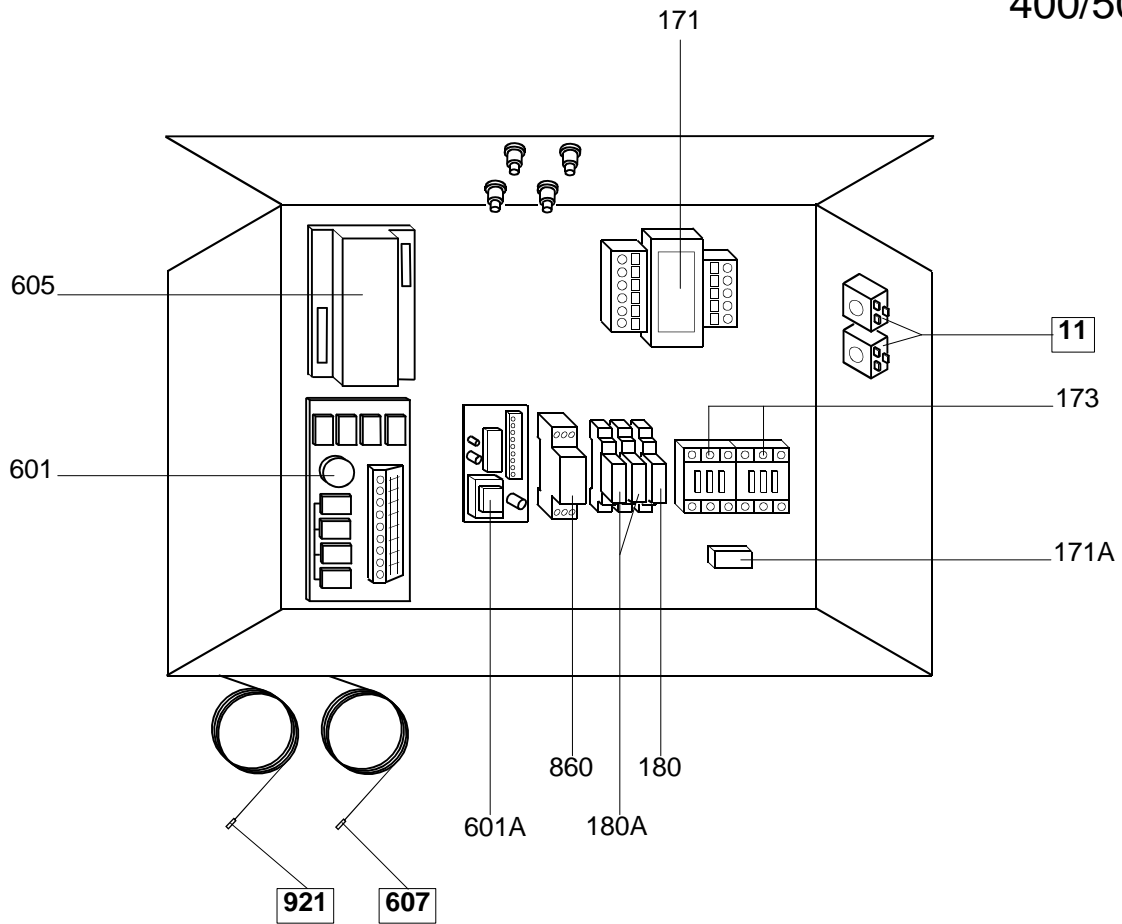




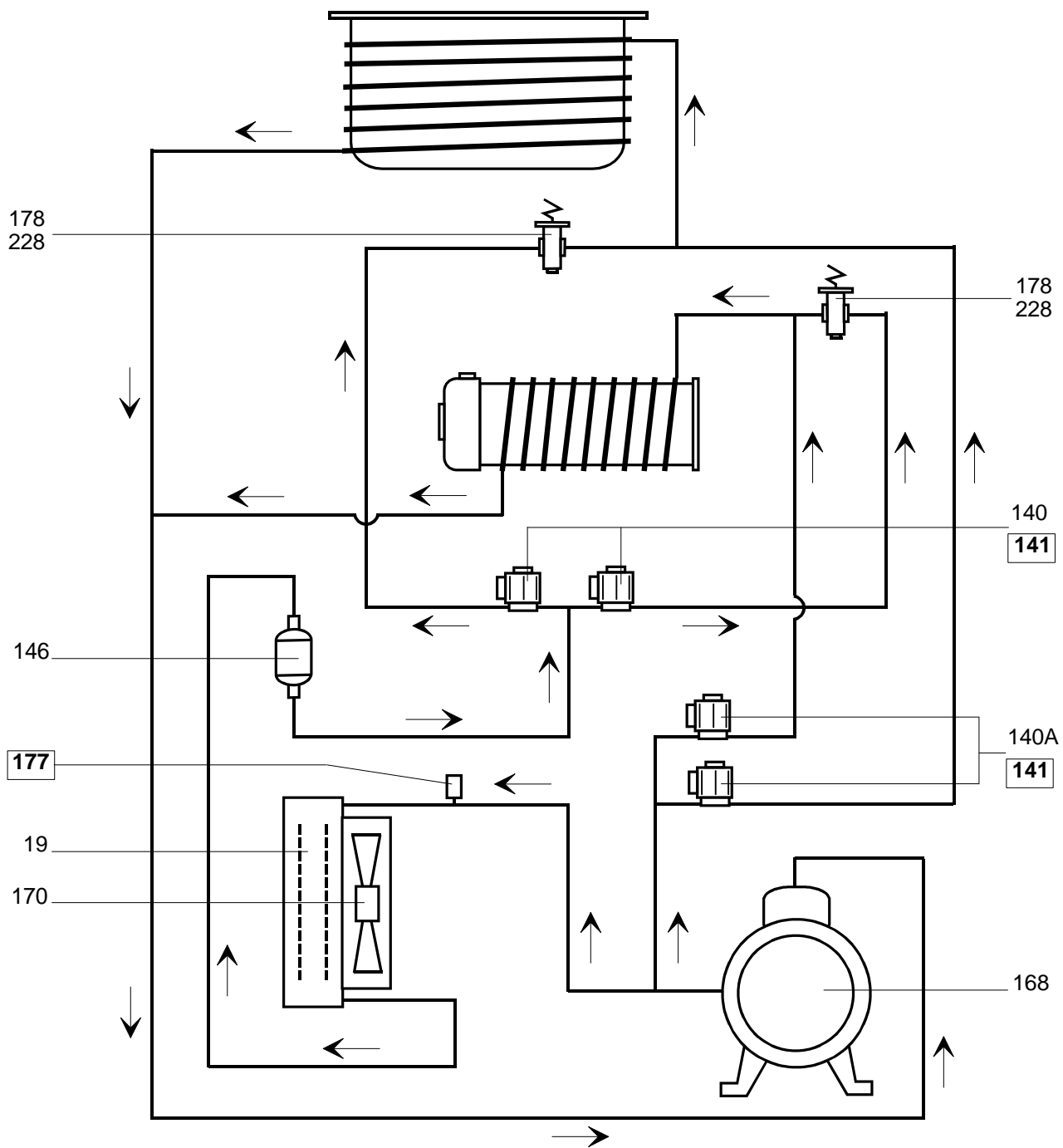


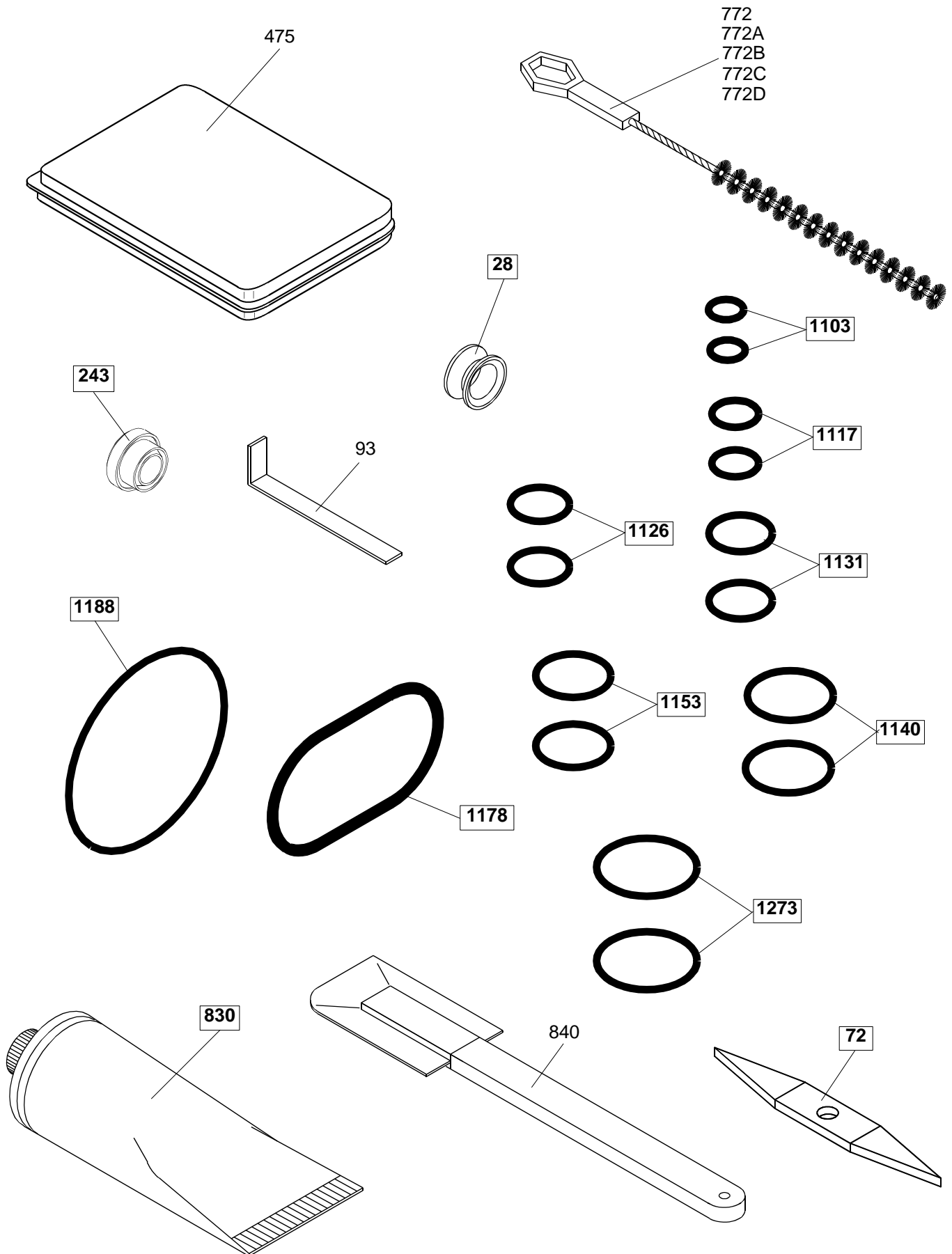


400/50/3



## IMPIANTO FRIGORIFERO







**CARPIGIANI - ALI GROUP S.p.A.**  
**Via Emilia, 45**  
**40011 Anzola Emilia (Bologna) - Italy**  
**Tel. (051) 6505111**  
**Fax (051) 732178**

**Carpigiani** si riserva il diritto di effettuare modifiche e/o revisioni del presente documento senza obbligo di preavviso.  
**Carpigiani** reserves the right to make change and/or revisions of this document without being bound to previously notify it.  
**Carpigiani** se réserve le droit d'apporter toutes modification et mises à jour jugées nécessaires et ce, à tout moment et sans obligation de préavis.  
**Carpigiani** behält sich das Rech vor, jederzeit Änderungen ohne Voranzeige vorzunehmen.  
**Carpigiani** se reserva el derecho de efectuar modificaciones y actualizaciones todas la veces que lo considere necesario sin la obligación de peraviso.